

Bruxelles, 15. studenoga 2023.
(OR. en)

14692/23
PV CONS 50
AGRI 648
PECHE 475

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(poljoprivreda i ribarstvo)
23. i 24. listopada 2023.

SASTANAK U PONEDJELJAK, 23. LISTOPADA 2023.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 14003/23 + COR 1.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 14239/23

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenoga dokumenta, uključujući sve dokumente s jezičnim izmjenama s oznakom COR i REV podnesene radi donošenja.

Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

- b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** 14241/23
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8.
Ugovora o Europskoj uniji)

Promet

1. **Revizija Direktive o okviru za uvođenje inteligentnih prometnih sustava (ITS)**  14005/23
Donošenje zakonodavnog akta PE-CONS 35/23
Odobrio Coreper, dio 1., 18. 10. 2023. TRANS

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 91. UFEU-a).

Zapošljavanje i socijalna politika

2. **Direktiva o zaštiti radnika od rizika povezanih s izlaganjem azbestu na radu**  13888/23 + ADD 1
Donošenje zakonodavnog akta PE-CONS 48/23
Odobrio Coreper, dio 1., 18. 10. 2023. SOC

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: Članak 153. stavak 2. točka (b) u vezi s člankom 153. stavkom 1. točkom (a) UFEU-a, pri čemu su Bugarska, Mađarska i Poljska bile suzdržane. Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

Unutarnje tržište i industrija

3. **Direktiva o ugovorima o financijskim uslugama sklopljenima na daljinu**  13942/1/23 REV 1
Donošenje zakonodavnog akta + REV 1 ADD 1
Odobrio Coreper, dio 1., 18. 10. 2023. PE-CONS 37/23
CONSOM

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a). Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

Ekonomski i financijski poslovi

4. **Uredba o europskim zelenim obveznicama (EuGB)**  13940/23
Donošenje zakonodavnog akta + ADD 1
Odobrio Coreper, dio 2., 18. 10. 2023. + ADD 2 REV 1
PE-CONS 27/23
EF

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: Članak 114. UFEU-a), pri čemu su Njemačka, Luksemburg i Austrija suzdržani. Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.

5. Produljenje razdoblja primjene Uredbe o sustavu općih carinskih povlastica

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 2., 18. 10. 2023.



13941/23
PE-CONS 54/23
POLCOM

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 207. stavak 2. UFEU-a).

6. Uredba o instrumentu za borbu protiv prisile (ACI)

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 2., 18. 10. 2023.



13939/23
+ ADD 1 – 2
PE-CONS 34/23
COMER

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 207. stavak 2. UFEU-a). Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.

Nezakonodavne aktivnosti

RIBARSTVO

3. **Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2024.**  14259/23
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a) 12451/23 + ADD 1
Politički dogovor 14024/1/23 REV 1

Vijeće je postiglo politički dogovor o Uredbi o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru.

4. Godišnji sastanak ICCAT-a 13780/23 + COR 1
(Novi Kairo, Egipat, od 13. do 20. studenoga 2023.)
Razmjena mišljenja

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

POLJOPRIVREDA

5. **Okvirna direktiva o otpadu – aspekti povezani s hranom**  13994/23
Informacije predsjedništva i Komisije
Razmjena mišljenja

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju Komisije o aspektima Okvirne direktive o otpadu povezanim s hranom te je razmijenilo mišljenja o tim aspektima na temelju napomene predsjedništva (13994/23).

Nezakonodavne aktivnosti

6. Stanje na tržištima, osobito nakon invazije na Ukrajinu¹ 14087/1/23 REV 1
Informacije Komisije i država članica
Razmjena mišljenja

Razno

Poljoprivreda

7. a) **Utjecaj tržišta ugljika u EU-u na poljoprivredni sektor i poljoprivredno-prehrambenu industriju**  13930/23
Informacije poljske delegacije

Vijeće je primilo na znanje informacije poljske delegacije o učinku tržišta ugljika EU-a na poljoprivredni sektor i poljoprivredno-prehrambenu industriju. Vijeće je također primilo na znanje reakcije Komisije i delegacija.

- b) Ishodi sastanka ministara i ministrica poljoprivrede 14236/23
Višegradske skupine
(Znojmo, Češka Republika, 26. rujna 2023.)
Informacije češke delegacije u ime češke, mađarske, poljske i slovačke delegacije
- c) Izgledi za ekološku poljoprivredu 14304/23
Informacije litavske delegacije uz potporu bugarske, ciparske, češke, danske, finske, hrvatske, latvijske, mađarske, malteške, rumunjske i švedske delegacije
- d) Uspostava učinkovitog, fleksibilnog i jednostavnog *ad hoc* 14350/23
mehanizma financijske potpore u slučaju krize
Informacije hrvatske i slovenske delegacije uz potporu bugarske, ciparske, grčke, mađarske, malteške i portugalske delegacije

¹ U nazočnosti ukrajinskog ministra za poljoprivrednu politiku i hranu

- e) **Novi plan za poljoprivrednike – kako riješiti
trenutačne izazove za poljoprivredni sektor EU-a**
Informacije austrijske delegacije

 14320/23

Vijeće je primilo na znanje informacije austrijske delegacije o tome kako riješiti trenutačne izazove za poljoprivredni sektor EU-a. Vijeće je također primilo na znanje reakcije Komisije i delegacija.

- f) **Aktualni zakonodavni prijedlozi**
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8.
Ugovora o Europskoj uniji)

**Uredba o certifikaciji uklanjanja ugljika:
poljoprivredni i šumarski aspekti – trenutačno stanje**
Informacije predsjedništva

  14367/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o najnovijem razvoju događaja u raspravama u Vijeću i Europskom parlamentu o aspektima povezanim s poljoprivredom i šumarstvom Prijedloga uredbe o uspostavljanju okvira EU-a za certifikaciju uklanjanja ugljika. Također je primilo na znanje informacije koje je dostavila Komisija i napomene delegacija.

- g) **Program rada Komisije za 2024. o politici EU-a za
promicanje poljoprivredno-prehrambenih proizvoda**
Informacije talijanske delegacije

14469/23

SASTANAK U UTORAK, 24. LISTOPADA 2023.

RIBARSTVO

3. **(nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2024.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor
Vidjeti stranicu 4.

☐ 14259/23
12451/23 + ADD 1
14024/1/23 REV 1

-
- ❶ Prvo čitanje
- ☐ Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije.
- ☐² Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)

Izjave uz zakonodavne točke „A” navedene u dok. 14241/23

**Uz točku 2. s
popisa točaka „A”:**

Direktiva o zaštiti radnika od rizika povezanih s izlaganjem azbestu na radu
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA NJEMAČKE

„Izmjenom Direktive EU-a o zaštiti radnika od rizika povezanih s izlaganjem azbestu na radu uvodi se novo regulatorno upućivanje na „vlakna promjera manjeg od 0,2 mikrometra”. Budući da će se nakon isteka prijelaznog razdoblja od šest godina broj vlakana odrediti broječanom vrijednošću manjeg promjera, bilo bi korisno to definirati i u okviru Direktive, a ne prepustiti pojedinačnim državama članicama.

Ako se ne odredi manji promjer, različite mjerne postaje dobivat će različite rezultate mjerenja, ovisno o definiciji i metodi ocjenjivanja utvrđenima na nacionalnoj razini. Slijedom samo nacionalnih određivanja analitički rezultati iz jedne države članice ne mogu se upotrebljavati u drugoj državi članici.

Stoga bi bilo poželjno uspostaviti manji promjer vlakana na razini EU-a kako bi se zadržale pravna sigurnost i usporedivost koncentracija azbestnih vlakana na razini EU-a te dovršio razvoj nacionalnih metoda i programa mjerenja za novu metodu veće razlučivosti za brojenje tankih azbestnih vlakana u prijelaznom razdoblju od šest godina.

Iako to trenutačno nije tako, zalažemo se za koordinirano zajedničko djelovanje država članica u tom pogledu. Prema našem mišljenju brojku za manji promjer moglo bi se odrediti na 50 nm. Time bi se uvažile analitičke, kao i toksikološke i društveno-gospodarske bojazni.”

**Uz točku 3. s
popisa točaka „A”:**

Direktiva o ugovorima o financijskim uslugama sklopljenima na daljinu
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA ITALIJE

„Italija potvrđuje svoju potporu kompromisnom sporazumu koji su institucije postigle o Prijedlogu direktive o izmjeni Direktive 2011/83/EU u pogledu ugovora o financijskim uslugama sklopljenih na daljinu i o stavljanju izvan snage Direktive 2002/65/EZ, koji je odražen u ishodu glasovanja Europskog parlamenta od 5. listopada 2023.

Iako nismo u potpunosti zadovoljni svim pravilima iz prijedloga direktive, općenito ga smatramo pouzdanim i uravnoteženim zakonodavnim tekstom.

Međutim, od Komisije tražimo da podupre države članice tijekom postupka prenošenja kako bi se dodatno radilo na pitanjima koja se mogu pojaviti u toj fazi. Djelotvornost novih pravila ovisit će o njihovoj ispravnoj provedbi, a Komisija svojom potporom može potaknuti zauzimanje istovrsnih pristupa čime bi se izbjegle neželjene regulatorne arbitraže koje mogu fragmentirati unutarnje tržište. Naime, podsjećamo na to da je, osim jačanja povjerenja u financijska tržišta zaštitom potrošača od rizika povezanih s digitalizacijom, drugi važan cilj ovog zakonodavnog prijedloga dodatno poboljšati slobodno kretanje financijskih usluga na jedinstvenom tržištu stvaranjem jednakih uvjeta za slične aktivnosti i rizike među različitim akterima.”

Uz točku 4. s **Uredba o europskim zelenim obveznicama (EuGB)**
popisa točaka „A”: *Donošenje zakonodavnog akta*

IZJAVA VIJEĆA

„S obzirom na potrebu za sprečavanjem manipulativnog zelenog marketinga na tržištu obveznica i izbjegavanjem arbitraže među različitim kategorijama nevlasničkih vrijednosnih papira te u nedostatku usklađenog sustava objavljivanja za obveznice, izvedenice i druge nevlasničke vrijednosne papire koji se oglašavaju tako da se njima uzimaju u obzir okolišni, socijalni i upravljački čimbenici ili ostvaruju okolišni, socijalni i upravljački ciljevi, Vijeće potvrđuje da namjerava temeljito ispitati Komisijin prijedlog o zahtjevu za pružanje informacija o okolišnim, socijalnim i upravljačkim pitanjima u perspektivi za nevlasničke vrijednosne papire u okviru pregovora o Aktu o uvrštenju.”

IZJAVA NJEMAČKE

„Njemačka i dalje smatra da nuklearna energija nije održiva. Svjesni smo da je standard EU-a za zelene obveznice povezan s Uredbom o taksonomiji, ali istodobno smatramo da uključivanje nuklearne energije nije primjereno za stvaranje zlatnog standarda za zelene obveznice. Stoga Njemačka ne može u cijelosti podržati politički dogovor o Uredbi o europskim zelenim obveznicama.”

IZJAVA AUSTRIJE

„Podupiremo mjere kojima će se doprinijeti usmjeravanju financijskih sredstava prema održivosti. Stoga Austrija pozitivno gleda i na europski standard za zelene obveznice. Međutim, uvijek smo radili na cilju uspostave vjerodostojne i znanstveno utemeljene taksonomije te odbacujemo argument da se ulaganja u nuklearnu energiju mogu smatrati prijelaznim aktivnostima. Pozdravljamo obveze objavljivanja za takva ulaganja uključene u tekst, iako smatramo da su mogle biti snažnije istaknute. U potpunosti poštujemo nacionalnu suverenost, kao i europsko i međunarodno pravo u pogledu nacionalnih energetske politike, ali klasificiranje gospodarskih aktivnosti povezanih s nuklearnom energijom kao održivih smatramo manipulativnim zelenim marketingom.”

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija potvrđuje da će sve potencijalne zadaće izrade standardiziranih priloga za objavljivanje informacija o okolišnim, socijalnim i upravljačkim aspektima u prospektu EU-a izvršavati brzo i na temelju iskustva sa smjernicama o dobrovoljnoj primjeni obrazaca za objavljivanje informacija o zelenim obveznicama u skladu s Uredbom o europskim zelenim obveznicama.

Uz točku 6. s **Uredba o instrumentu za borbu protiv prisile (ACI)**
popisa točaka „A”: *Donošenje zakonodavnog akta*

Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o Uredbi (EU) 2023/... o zaštiti Unije i njezinih država članica od gospodarske prisile koju primjenjuju treće zemlje

„Gospodarska prisila može utjecati na bilo koje područje aktivnosti Unije ili države članice te može imati složene političke, gospodarske i pravne posljedice. Ova je Uredba nužan i učinkovit odgovor na gospodarsku prisilu i djeluje s odvraćajućim učinkom, ali može dovesti do donošenja protumjera, prema potrebi u krajnjoj nuždi. Ova Uredba nema presedana, osmišljena je pažljivo i pomno uzimajući u obzir značajne posljedice slučajeva gospodarske prisile. Iz toga slijedi da su ova Uredba i u njoj sadržani pristupi, posebno dodjela provedbenih ovlasti Vijeću na temelju članka 4., strogo specifični i da ne predstavljaju presedan za druge zakonodavne predmete na temelju članka 207. UFEU-a ili za predlaganje takvih akata. Isto tako, pravilima o primjeni postupka ispitivanja u vezi s mjerama odgovora Unije dogovorenima u ovom instrumentu ne prejudicira se ishod drugih tekućih ili budućih zakonodavnih pregovora te se ne trebaju smatrati presedanom za druge zakonodavne predmete. Ova se Uredba stoga ne smatra presedanom za druge akte.”

Izjava Komisije o primjeni postupka ispitivanja za mjere odgovora Unije u skladu s Uredbom (EU) 2023/XXX o zaštiti Unije i njezinih država članica od gospodarske prisile trećih zemalja

„Komisija predana je bliskoj suradnji s Europskim parlamentom, Vijećem i državama članicama EU-a u primjeni instrumenta EU-a za borbu protiv prisile u svim fazama, u skladu s primjenjivim pravilima i najboljom praksom. Komisija napominje da će se jedinstvenim odgovorom EU-a poduprijeti ključne značajke instrumenta, odnosno odvraćanje i djelotvornost, i da je to najprikladnije s obzirom na osjetljivu prirodu instrumenta.

Komisija ističe da je, u kontekstu ove uredbe, s obzirom na prirodu i učinak djelovanja Unije na temelju uredbe moguće pronaći rješenja koja imaju najširu moguću potporu. Za primjenu te uredbe potrebno je ocijeniti složena gospodarska, politička i pravna pitanja, čime se osigurava znatan prostor za odabir rješenja, a posebno onih koja imaju najširu moguću potporu država članica EU-a.

U tom pogledu, Komisija će pri izvršavanju svojih provedbenih ovlasti na temelju uredbe te u skladu s pravilima i općim načelima koje su utvrdili Europski parlament i Vijeće i koji su utvrđeni u Uredbi (EU) br. 182/2011 posebnu pozornost posvetiti tome da odboru država članica EU-a omogući da pravodobno i djelotvorno ispita svaki nacrt provedbenog akta i iznese svoja stajališta prije glasanja te će u svakom trenutku raditi na rješenjima koja imaju najširu moguću potporu država članica EU-a unutar odbora. U skladu s odredbama o zaštiti povjerljivih informacija, Komisija će Europskom parlamentu i Vijeću odmah staviti na raspolaganje analizu predviđenih mjera iz članka 13. stavka 4. nakon što ih dostavi državama članicama. Komisija će skrenuti pozornost Europskog parlamenta i Vijeća na predviđene mjere odgovora Unije koje se odnose na one opisane u članku 8. stavku 4.

Nadalje, u slučaju da odbor ne da nikakvo mišljenje o nacrtu provedbenog akta, Komisija će u najvećoj mogućoj mjeri uzeti u obzir stajališta izražena u odboru i smatrati prioritetom da odboru dostavi izmijenjeni nacrt akta kako bi osigurala najširu moguću potporu da se pozitivno mišljenje u korist izmijenjenog nacrta akta postigne konsenzusom ili kvalificiranom većinom. Ako bude potrebno obratiti se žalbenom odboru, Komisija će u najvećoj mogućoj mjeri uzeti u obzir stajališta izražena u žalbenom odboru i raditi na donošenju mjera koje se temelje na najširoj mogućoj potpori da se pozitivno mišljenje u korist postigne konsenzusom ili kvalificiranom većinom. Ako žalbeni odbor ne da mišljenje o nacrtu provedbenog akta, Komisija će djelovati tako da izbjegne suprotstavljanje bilo kojem prevladavajućem stajalištu u žalbenom odboru protiv primjerenosti nacrta provedbenog akta.”

Izjave za točke „B”

Uz točku 3. s popisa točaka „B”:

Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2024.

(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

Izjava Komisije o Botničkoj haringi i haringi u središnjem Baltiku

„Komisija prima na znanje odluku Vijeća da se ukupni dopušteni ulovi (TAC-ovi) za haringu u Botničkom zaljevu i haringu u središnjem Baltiku utvrde na niskim razinama, zajedno s korektivnim mjerama usmjerenima na obnovu tih stokova na razine iznad vrijednosti MSY Btrigger.

Međutim, Komisija izražava žaljenje zbog toga što Vijeće nije odlučilo zabraniti ciljani ribolov za oba stoka za 2024., što bi omogućilo brži oporavak tih stokova.”

Izjava Komisije o višegodišnjim planovima

„Komisija razumije razloge zbog kojih države članice traže da se podnese prijedlog ciljane izmjene višegodišnjeg plana za Baltičko more, Sjeverno more i zapadne vode. Komisija podsjeća da u skladu s Ugovorom ima pravo na zakonodavnu inicijativu. Prvenstveno je zadaća Komisije da odredi vremenski okvir i sadržaj svakog takvog prijedloga koji treba podnijeti.”

Izjava Komisije, Finske i Švedske o upravljanju ribolovom lososa u podzonama 29N i 30

„Finska i Švedska smatraju da je stok lososa u rijeci Ljungan bio pogođen bolešću, ali da su kretanja tog stoka u 2023. ipak pozitivna pri čemu mriješćenje traje duže i povećana je procjena broja mladi.

Finska i Švedska ujedno smatraju da vjerojatnost da će stok lososa u rijeci Ljungan dosegnuti vrijednost B_{lim} u manjoj mjeri ovisi o ribolovnoj smrtnosti. Stoga one drže da su ciljane mjere upravljanja djelotvornije za oporavak stoka lososa u rijeci Ljungan.

Finska i Švedska smatraju da bi odgoda početka gospodarskog i rekreacijskog ribolova lososa do 20. svibnja 2024. bila znatno ograničenje u odnosu na početak 1. svibnja kako je savjetovao ICES. One drže da bi se time omogućila ranija migracija te bi cijenjeni veliki divlji losos, uključujući jedinke iz stoka lososa u rijeci Ljungan, mogle migrirati prema rijekama u kojima se mriješte prije početka ribolova lososa. Švedska bi bila spremna uvesti daljnja regionalna ograničenja za ribolov lososa u rijeci Ljungan i izvan nje.

Finska i Švedska također se slažu da je smanjenje TAC-a na 53 967 jedinki lososa značajna mjera za očuvanje stokova lososa.

Komisija će u bliskoj suradnji s Finskom i Švedskom hitno zatražiti od ICES-a da što prije dostavi znanstvene savjete o mjerama upravljanja koje su Finska i Švedska spremne uvesti za ribolov lososa u podzonama 29N i 30. Finska i Švedska dostavit će ICES-u i Komisiji potrebne znanstvene informacije i stručno znanje nužno za takve savjete. Na osnovi tog savjeta ICES-a Komisija će, ako je to primjereno, podnijeti prijedlog izmjene Uredbe o ribolovnim mogućnostima u Baltičkome moru.”

Zajednička izjava Danske, Estonije, Njemačke, Poljske i Švedske o rekreacijskom ribolovu zapadnog stoka bakalara

„Danska, Estonija, Njemačka, Poljska i Švedska i dalje su zabrinute zbog stanja zapadnog stoka bakalara i predane su njegovu oporavku. Istodobno uviđaju socioekonomsku i kulturnu važnost rekreacijskog ribolova. Navedene države članice pozivaju Komisiju da u budućim prijedlozima, čim se znanstvenim savjetom omogući ponovno uvođenje prikladnog dnevnog ograničenja, razmotri ponovno otvaranje rekreacijskog ribolova stoka zapadnog bakalara. Moglo bi se razmisliti i o budućim zajedničkim mjerama za rekreacijski ribolov bakalara, kao što su najmanje i najveće referentne veličine, kako bi se zaštitio njegov zapadni stok.”

Zajednička izjava Danske, Estonije, Finske, Latvije, Litve, Njemačke, Poljske i Švedske o primjeni članka 15. stavka 9. temeljne uredbe u pogledu stoka bakalara u istočnom Baltiku i stoka bakalara u zapadnom Baltiku u 2024.

„Budući da su biomase stokova bakalara u istočnom i u zapadnom Baltiku ispod razine vrijednosti B_{lim} te kako bi se osigurao oporavak stokova u skladu s Uredbom (EU) 2016/1139, Danska, Estonija, Finska, Latvija, Litva, Njemačka, Poljska i Švedska obvezuju se da u pogledu tih stokova u 2024. neće primjenjivati fleksibilnost iz godine u godinu na temelju članka 15. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Preuzimanje te obveze odgovor je na trenutačno izvanredno stanje stokova bakalara u istočnom i u zapadnom Baltiku.”

Zajednička izjava Danske, Finske, Njemačke, Poljske i Švedske o primjeni članka 15. stavka 9. temeljne uredbe za stok haringe u zapadnom Baltiku u 2024.

„Budući da je biomasa stoka haringe u zapadnom Baltiku ispod razine vrijednosti B_{lim} te kako bi se osigurao oporavak stoka u skladu s Uredbom (EU) 2016/1139, Danska, Finska, Njemačka, Poljska i Švedska obvezuju se da u pogledu tog stoka u 2024. neće primjenjivati fleksibilnost iz godine u godinu na temelju članka 15. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Preuzimanje te obveze odgovor je na trenutačno izvanredno stanje stoka haringe u zapadnom Baltiku.”

Zajednička izjava Danske, Estonije, Latvije, Litve, Njemačke i Poljske o primjeni članka 15. stavka 9. temeljne uredbe za lososa u glavnom bazenu u 2024.

„Budući da su gotovo svi riječni stokovi divljeg lososa u podzonama ICES-a 22 – 30 znatno ispod razine vrijednosti R_{lim} te kako bi se osigurao oporavak stokova, Danska, Estonija, Latvija, Litva, Njemačka i Poljska obvezuju se da u pogledu tih stokova u 2024. neće primjenjivati fleksibilnost iz godine u godinu na temelju članka 15. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Preuzimanje te obveze odgovor je na trenutačno izvanredno stanje riječnih stokova divljeg lososa u podzonama ICES-a od 22 do 30.”

Zajednička izjava Komisije, Danske, Estonije, Finske, Latvije, Litve, Njemačke, Poljske i Švedske o razmjenama kvota za stokove bakalara u istočnom i u zapadnom Baltiku

„U duhu solidarnosti, one države članice kojima nije potrebna njihova cijela kvota usputnog ulova bakalara u istočnom ili u zapadnom Baltiku nastojat će se dogovoriti o razmjenama kvota s državom članicom koja može dokazati da će se zbog svoje ograničene kvote za bakalara u istočnom ili u zapadnom Baltiku suočiti s učinkom pojave vrste koje ograničavaju ribolov.”

Zajednička izjava Danske, Estonije, Litve, Njemačke i Poljske o prijenosu kvota za lososa u glavnom bazenu

„U duhu solidarnosti i uvažavajući napore za očuvanje koje su uložile Finska i Švedska, čiji su rezultat zdravi stokovi u njihovim vodama, država članica koja ne može iskoristiti svoju cijelu kvotu za lososa u glavnom bazenu razmotrit će dobrovoljan prijenos neiskorištenog ili neiskoristivog dijela te kvote Finskoj i/ili Švedskoj.”

Zajednička izjava Komisije i Njemačke o mogućnosti potpore Europskog fonda za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu (EFPR) privremenom prestanku ribolovnih aktivnosti

1. „U skladu s člankom 5. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) 2016/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkome moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, u korektivne mjere za potrebe članka 5. te uredbe pod određenim se uvjetima mogu uključiti hitne mjere na temelju članka 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici.

2. S obzirom na procjenu Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES) u vezi s bakalarom i haringom u podzonama 22 – 24 Njemačka smatra da je potrebno donijeti hitne mjere na temelju članka 13. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Hitne mjere u podzonama 22 – 24 za njemačka ribarska plovila sastoje se od toga da se, osim zabrane ribolova na područjima mriješćenja bakalara uspostavljene člankom 7. stavkom 3. Uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru, uvede i zabrana ribolova u trajanju od 30 dana radi zaštite bakalara, a tijekom tog razdoblja ne primjenjuje se izuzeće sadržano u članku 7. stavku 4. točki (b) te da se za dodatnih 30 dana ograniči ribolov haringe, a tijekom tog razdoblja prekida se izuzeće od zabrane ciljanog ribolova zapadnog stoka haringe za određene vrste malog priobalnog ribolova i za vrste ribolova u kojima dolazi do znatnog usputnog ulova haringe.

3. Komisija i Njemačka slažu se s time da je ta hitna mjera prihvatljiva za financiranje na temelju Uredbe (EU) 2021/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi Europskog fonda za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu i izmjeni Uredbe (EU) 2017/1004 pod uvjetom da je to u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 21. stavku 2. točki (c) te uredbe.”